



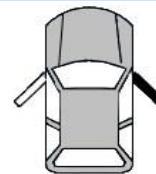
(*) SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR
FENSTERHEBERMECHANISMUS - OHNE MOTOR
SOLO MECANISMO
APENAS O MECANISMO
MECHANIZM BEZ SILNICZKA

Opel ASTRA GTC 2004 -> 2011

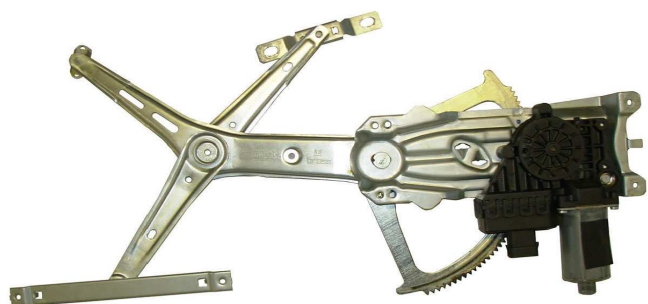
O.E. ref. 140362



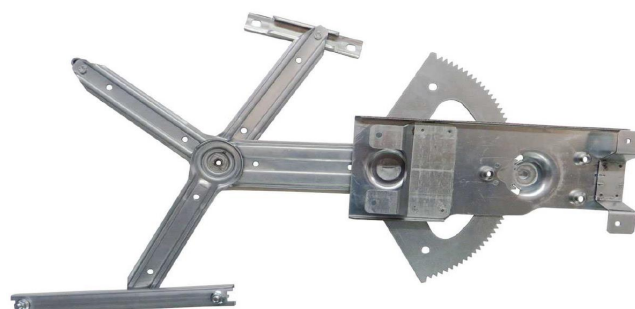
O.E. ref. 140363



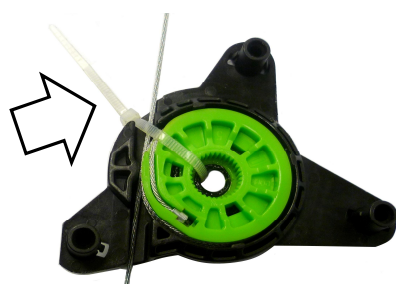
(O.E.)



(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaje - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u



- Si raccomanda di non togliere la fascetta di tenuta del tamburo fino all'accoppiamento con il motore al fine di evitare possibile scarrucolamento del cavo in fase di montaggio -

-It is recommended not to remove the PVC gear clamp until mating with the engine in order to avoid possible unroll of the cable during assembly

-Il est recommandé de ne pas enlever le collier maintenant l'engrenage jusqu'à ce que l'accouplement avec le moteur afin d'éviter tout risque de dérouler les câble durant

l'assemblage

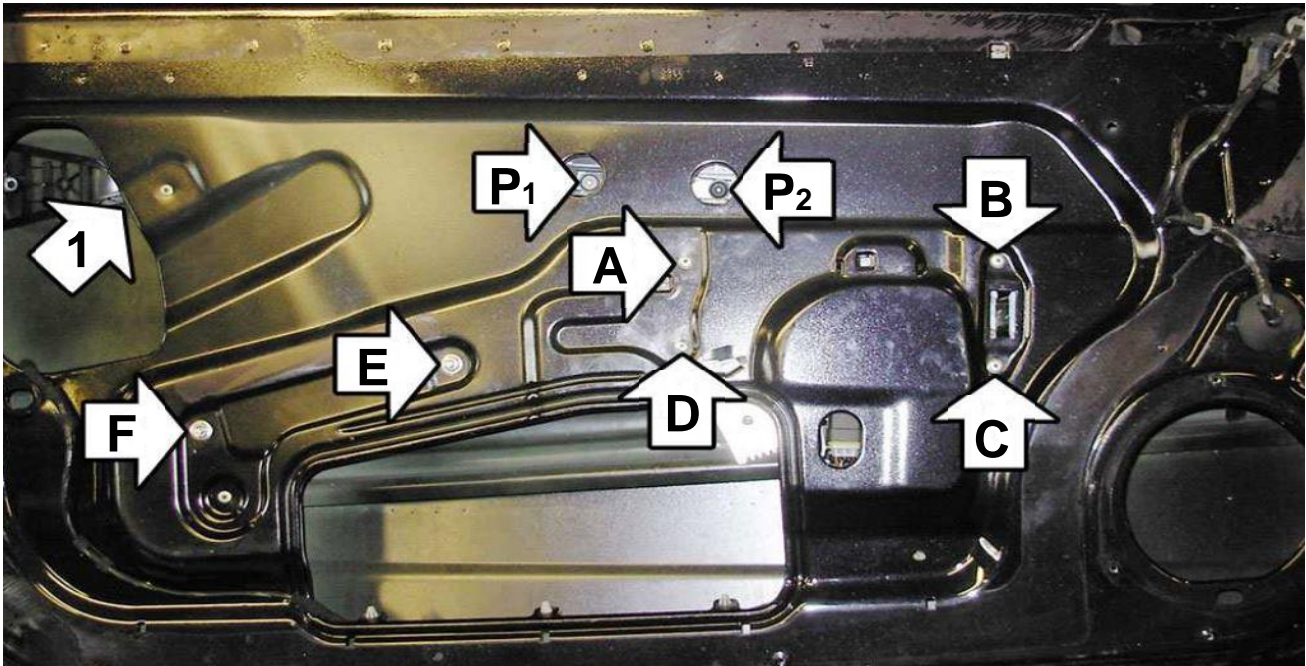
-Es wird empfohlen, die Plastiksicherung (Kabelbinder) vom Antrieb erst zu entfernen, wenn der Antrieb mit dem Motor verbunden ist, so wird ein abrollen des Kabels verhindert

-ATENCIÓN: Se recomienda no eliminar la banda de PVC hasta el acoplamiento con el motor con el fin de evitar posibles de desenrollado del cable durante el montaje

- Recomenda: se que não se retire a abracadeira PVC até à copulação com o motor de modo a evitar o possível desenrolar do cabo durante a montagem

Συνιστάται να μην αφαιρείτε το πλαστικό κολάρο μέχρι να το συνδέσετε με τον κινητήρα για να αποφύγετε πιθανό ξετύλιγμα του καλωδίου κατά την διαδικασία την συνδεσμολογίας.

-Nie zalecamy usuwania opaski rolki przed montażem silniczka aby uniknąć



I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare il motore originale dall'alzacristallo da sostituire e rimontarlo sull'alzacristallo nuovo
- 2) Allargare i fori E e F (Ø 6,5 mm.)
- 3) Inserire il pattino 1 nella canalina del vetro
- 4) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D (utilizzare i rivetti forniti)
- 5) Fissare la canalina corta nei punti E - F
- 6) Fissare la canalina alla base del vetro con le viti P1 e P2
- 7) Eseguire i collegamenti elettrici

ATTENZIONE! Dopo che il ricambio dell'alzacristallo è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA.

Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator
- 2) Bore out holes E and F (Ø 6.5 mm)
- 3) Insert the slide 1 to the glass channel
- 4) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions A-B-C-D (using the rivets supplied)
- 5) Secure short slide into positions E and F
- 6) Secure the glass-channel with the screws P1 and P2
- 7) Wire as per wiring diagram

PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau
- 2) Elargir les trous E et F (Ø 6,5 mm)
- 3) Insérer le patin 1 dans le guide de la vitre
- 4) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec les vis A-B-C-D (en utilisant les rivets fournis)
- 5) Fixer le petit guide sur les points E et F
- 6) Fixer le guide de la vitre avec les vis P1 et P2
- 7) Effectuer les liaisons électriques

ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.

Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Demontieren Sie den Motor vom Fensterheber, um diesen auf den neuen Fensterheber zu montieren
- 2) Bohren Sie die Löcher E und F (Ø 6,5 mm)
- 3) Setzen Sie die Schienen 1 in die Glasführung ein
- 4) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür und fixieren diesen an den Punkten A-B-C-D (Benutzen Sie die beigefügten Niete)
- 5) Fixieren Sie die kurze Führungsschiene in Position E und F
- 6) Befestigen Sie die Fenster_Führungsschiene mit den Schrauben P1 und P2
- 7) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben

VORSICHT! Um dem neuen Motor die Automatikfunktion anzulernen, schalten Sie die Zündung ein und nutzen Sie den Schalter zum Schließen des Fensters

Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Desmontar el motor original del elevador a reemplazar y montarlo sobre el nuevo elevador
- 2) Agrandar el agujero E y F (Ø 6,5 mm.)
- 3) Insertar el patin 1 en el canal del vidrio
- 4) Introducir el elevador electrico en la puerta y fijarlo en los puntos A-B-C-D (utilizar los remaches suministrados)
- 5) Asegurar el canal corto en los puntos E y F
- 6) Sujetar la guja del vidrio con los tornillos P1 y P2
- 7) Enchufar las conexiones electricas

NOTA: Despues de sustituir el elevador, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.

Para garantizar el buen funcionamiento del elevador asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Retire o motor original do elevador a substituir e aplique-o no novo
- 2) Alargue os furos E e F (Ø 6.5 mm)
- 3) Insira os calços 1 na guia do vidro
- 4) Coloque o elevador na porta e fixe-o nos pontos A-B-C-D (utilize os rebites fornecidos)
- 5) Fixe o canal curto nas posições E e F
- 6) Fixe o canal de vidro com o parafusos P1 e P2
- 7) Conectar os fios conforme diagrama

ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão
Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1)
- 2) E F (Ø 6.5 mm)
- 3) 1
- 4) - -C-D ()
- 5) F
- 6) - P1 P2
- 7) ! ,

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Zdemontuj oryginalny silniczek z wymienianego podnośnika szyby i zamontuj go na nowym podnośniku
- 2) Rozwiń otwory E i F (Ø 6.5 mm)
- 3) Umieść zaczepy 1 w otworach w szybie
- 4) Umieść elektryczny podnośnik szyby na drzwiach i zablokuj go w otworach w miejscach A-B-C-D (użyj dołączonych nitów)
- 5) Zablokuj prowadnice w pozycji E i F
- 6) Bezpieczne szyby-kanalony ze śrubami P1 i P2
- 7) Podłącz przewody zgodnie ze schematem

UWAGA! Po wymianie podnośnika szyby funkcje automatycznego otwierania i zamykania nie działają. Należy je zaprogramować zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu.

Aby zapewnić właściwą pracę podnośnika szyby sprawdź czy boczne prowadnice gumowe są prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.